

Yoldaş Şevger Ara Makhno'yu Hatırlamak

4 Mart 2018

Tekoşîna Anarşîst



01.04.2019

İçindekiler

Ara bize bu şiiri Rojava'ya gitmeden önce gönderdi.	4
---	---

Ara, ait olduğu bir yerde olmak için her zaman kendisini geliştiriyordu. Avrupa'daki zamanı zordu. İnsanların bireyselliğini, yalnızlığını hissetti. Susuzluğunu körükleyen şeyin sadece iyi çay ve rahat halıları özlemek olduğunun şakası yapardık.

Müziğin ve şirin güzelliğini takdir ederdi ve çay hazırlamak ve içmek onun için kutsal bir ritüeldi. Bir şey hakkında konuşmak istediğinde, her zaman "çay içme vakti" derdi.

Kendisini ve yolculuğunu benzer şekilde sabırlı ve odaklanmış bir şekilde hazırladı. Avrupa şehirlerinin kapitalist modernitesinde kaldığı süre boyunca kaybettiği "refleksleri" geri kazanmasının zaman alacağını söyledi.

Ara zor durumları nasıl hafifleteceğini bilirdi. Özgün mizahı, mektupları, özlü sözleri, dokunuşlarıyla veya tek bir bakışla yüzlere gülümsemeler getirirdi. Varış zamanını bile bilmediği bir treni beklerdi, sadece sizi platformda karşılamak için ya da umutsuzluk anlarında bile bir anda şarkı söyleyerek ve ceplerinizi gizlice badem ve diğerk hediyelerle doldurarak arkadaşlarını dikkatle şaşırtırdı,

Ara yoldaşlık konusunda derin bir anlayışa sahipti.

Kendi yolunda, hep bir bağlılık, "biz" duygusunu paylaşıyordu, şu anda tam burada olmakla birlikte her zaman ileriye bakıyordu. Ara, sizi doğru anda çimdikleyerek rüya görmenizi sağlayabilir. Bu bir rüya değil. Bilinç kazanın, duyularınızı keskinleştirin! Akıllı olun!

Özgürlük için kendini geliştirdi ve özgürlük için taşıdığı sorumluluğun farkındaydı. Devrimci bir topluluğun parçası olma arzusu, güven anlayışı ve cesareti bize ilham vermeye devam ediyor.

Heval Şevger'i düşündüğümüzde, onun usta, esprili figürünü, ağaçların tepesine tırmanırken, çevresini dikkatle gözlemlerken, gece boyunca sorunsuz hareket ettiğini görüyoruz. Şevger ismi karakterine çok yakışıyor. Bir gece ansızın, gözlerinde esprili bir bakışla ve bir çakal gülümsemesiyle, özgürlüğü yakan yakarak ruhuyla aniden ortaya çıkmasını bekliyoruz.

O, mücadeleye olan tutkusu, tutarlılığı ve anarşist ideallere olan bağlılığı, inançları için hayatlarını feda eden diğerk yoldaşlarla birlikte bize ilham veriyor. Ruhları, ruhlarımızdaki devrimci alevi güçlendiriyor.

Devrimin başardığı her şeyin bir kez daha savunulması gereken bu anda Rojava'daki tüm yoldaşlara kuvvet!. En büyük dayanışma ve özgürlük tutkumuz sizlerle!

Faşizme ölüm, devlete ölüm!

Yaşasın yoldaşlık ve özgürlük mücadelesi!

Ara bize bu şiiri Rojava'ya gitmeden önce gönderdi.

Orhan Veli Kanık
Sizin İçin
Sizin için, insan kardeşlerim,
Her şey sizin için;
Gece de sizin için, gündüz de;
Gündüz gün ışığı, gece ay ışığı;
Ay ışığında yapraklar;
Yapraklarda merak;
Yapraklarda akıl;
Gün ışığında binbir yeşil;
Sarılar da sizin için, pembeler de;
Tenin avuca değişti,
Sıcaklığı,
Yumuşaklığı;
Yatıştaki rahatlık;
Merhabalar sizin için;
Sizin için limanda sallanan direkler;
Günlerin isimleri,
Ayların isimleri,
Kayıkların boyları sizin için;
Sizin için postacının ayağı,
Testicinin eli;
Alınlardan akan ter,
Cephelerde harcanan kurşun;
Sizin için mezarlar, mezar taşları,
Hapishaneler, kelepçeler, idam cezaları;
Sizin için;
Her şey sizin için.



Anarşist Kütüphane



Tekoşına Anarşist
Yoldaş Şevger Ara Makhno'yu Hatırlamak
4 Mart 2018
01.04.2019

Çeviri: Sosyal Savaş
İngilizce Aslı: Remembering heval Şevger Ara Makhno
İlgili çeviri: Şevger Ara Makhno'nun Rojava'daki Anarşist
Yoldaşlarından Açıklama

tr.anarchistlibraries.net